

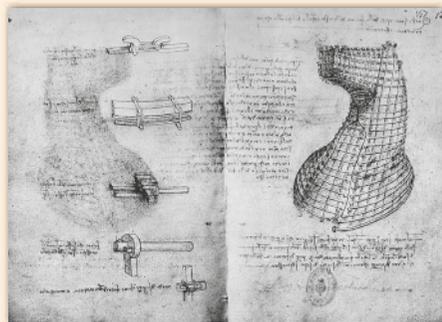
**Códices Ashburnham 2037 y 2038, y Codice sul volo degli uccelli.** A mediados del siglo XIX, el matemático Guglielmo Libri robó varias páginas de los manuscritos A y B conservados en el Instituto de Francia. Con ellas compuso esos tres cuadernos: los dos primeros fueron vendidos al Conde de Ashburnham y luego recomprados por los franceses; 17 páginas sobrantes del manuscrito B formaron el **Codice sul volo degli uccelli**, adquirido por el príncipe ruso Teodoro Sabachnikoff, quien lo donó a su vez a la casa de Saboya. Este cuaderno se conserva en la Biblioteca Real de Turín; agrega a los estudios sobre el vuelo de las aves desde el punto de vista mecánico, consideraciones acerca de las corrientes de aire, la fuerza y el peso. [La **Biblioteca Arata** posee el siguiente facsimilar: Codice sul volo degli uccelli: e varie altre materie / pubblicato da Teodoro Sabachnikoff; trascrizioni e note da Giovanni Piumati; con traduzione in lingua francese di Carlo Ravaisson-Mollien, París, Edoardo Rouveyre, 1893.]

**Códices de Madrid.** El coleccionista Juan de Espina los compró a Leoni en 1608. A su muerte, en 1643, pasaron a la Biblioteca del Palacio Real en el Buen Retiro. Fueron redescubiertos en 1966 por Ladislao Reti en la Biblioteca Nacional de España. **El Codice de Madrid I** comprende ciento noventa y dos folios y está dividido en dos partes: la primera con dibujos de mecanismos y la segunda dedicada a la mecánica teórica. Ha sido datado entre 1490 y 1496. **El Codice de Madrid II**, completado entre 1503 y 1505, consta de ciento cincuenta y siete folios, divididos en dos manuscritos dedicados a estudios geométricos. En él se encuentra también una segunda lista de libros del artista, que complementa la del **Atlantico**, y parte del proyecto para la fusión del caballo de bronce del monumento ecuestre en memoria de Francesco Sforza. [La **Biblioteca Central de la Universidad Nacional de San Martín** posee los facsimilares de ambos códices, editados por Ladislao Reti y publicados en Frankfurt por Fischer Verlag, 1974].

**Codice Arundel.** El conde de Arundel lo compró en Madrid en 1630 y luego pasó a la **British Library**. Está formado por doscientos ochenta y tres folios sobre temas de óptica, matemáticas y geometría. Sus primeros cincuenta folios datarían de 1508, mientras que el resto habría sido producido entre 1478 y 1518.

**Códices Windsor.** Se ignoran las circunstancias de su transferencia de España a Inglaterra. Sin embargo, en tiempos de la reina María II, a finales del

siglo XVII, ya se encontraban en posesión de la monarquía inglesa. Se trata de doscientos treinta y cuatro folios, hoy conservados en la Biblioteca Real de Windsor, famosos por los estudios anatómicos de Leonardo. Incluyen mapas, paisajes (entre ellos los dibujos del diluvio), animales, figuras y caricaturas, estudios para la Virgen de las rocas y para la Cena. [La **Biblioteca Arata** posee un facsimilar de estos códices: **Dell'anatomia** / pubblicati da Teodoro Sabachnikoff; trascritti e annotati da Giovanni Piumati, con traduzione in lingua francese, París, Edoardo Rouveyre, 1898; Turín, Roux y Viarengo, 1901. 2 v.].



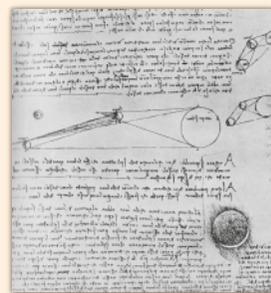
**Leonardo da Vinci,  
Estudios para el caballo, ca. 1490-2,  
pluma y tinta.  
Madrid, II, 156v-157r,  
Biblioteca Nacional de Madrid.**



**Leonardo da Vinci,  
Estudio para el movimiento  
perpetuo, 1495-97.  
Forster, II, 91, Victoria and  
Albert Museum.**

vinciano que hoy permanece en una colección privada. Contiene observaciones del artista sobre astronomía, propiedades del agua, fósiles y luz de los cuerpos celestes.

**Codice Trivulziano.** Era propiedad de Gaetano Caccia, quien en 1750 lo cedió al príncipe Trivulzio. Hoy, se encuentra en el Castello Sforzesco de Milán. Los cincuenta y cinco folios que se conservan (de sesenta y dos originales) fueron escritos entre 1487 y 1490. Comprende estudios de arquitectura militar y religiosa y dibujos caricaturescos. [La **Biblioteca Arata** posee esta edición: **Il codice di Leonardo Da Vinci nella Biblioteca del Principe Trivulzio di Milano** / trascritto ed annotato da Luca Beltrami; riprodotto in 94 tavole eliografiche da Angelo Della Croce, Milán, Fratelli Dumolard, Editori, 1891].



**Leonardo da Vinci,  
Explicación de la luz  
cenicienta de la luna, ca. 1508.  
Hammer-Gates, 2r.**

Facsimiles de los manuscritos en la Biblioteca Arata. Biblioteca Central. Facultad de Agronomía UBA

Pedro N. Arata se interesó profundamente en la figura leonardiana. Reunió en su biblioteca personal cerca de 300 obras sobre la vida y obra del artista, incluyendo ediciones de todos los manuscritos de Leonardo conocidos en su época. Parte del acervo leonardiano de la Biblioteca Arata se exhibe en esta muestra.



Biblioteca Central Facultad de Agronomía • Av. San Martín 4453 CABA • biblioarata@agro.uba.ar  
Catálogo Biblioteca Arata: <http://catalogobiblioteca.agro.uba.ar/Arata/arata.asp>

# Exposición: "Da Vinci, el taller del genio y sus manuscritos, en la Facultad de Agronomía"

13 al 23 de octubre de 2015.  
Facultad de Agronomía, Pabellón Central.



Organizada por:  
Escuela de Humanidades, UNSAM y Biblioteca Arata,  
Facultad de Agronomía UBA

# LOS MANUSCRITOS DE LEONARDO

En hojas y cuadernos de diferentes tamaños y características, Leonardo anotó a lo largo de su vida reflexiones, datos curiosos, hechos personales, resultados de búsquedas, reseñas de actividades cotidianas. Buena parte de los textos estaban acompañados de dibujos y bocetos realizados con técnicas y materiales diversos. Aunque se han conservado y recuperado unas seis mil páginas manuscritas de Leonardo, que se encuentran hoy dispersas en colecciones públicas y privadas de todo el mundo, los especialistas estiman posible que se hayan perdido cuatro quintos del total de su producción escrita.

Tras la muerte del artista y hasta 1570, esos manuscritos fueron custodiados por su amigo, colaborador y heredero Francesco Melzi, quien los conservó en Vaprio d'Adda. Melzi compuso, probablemente alrededor de 1540-1550, el **Libro della Pittura** (944 fragmentos, de los cuales sólo una cuarta parte aparece en los manuscritos vincianos disponibles en la actualidad). El Libro se encuentra en el **Codex Urbinas**, en escritura directa, no invertida como la de Leonardo. Perteneció a Francesco Maria della Rovere y fue luego transferido a la Biblioteca Vaticana en 1626. El **Codex Barberinus 832**, una copia abreviada del **Urbinas** confrontada por Cassiano dal Pozzo con los papeles de Galeazzo Arconati en Milán, fue copiado a su vez por Cassiano, ilustrado por Nicolás Poussin y entregado a Paul Fréart de Chantelou. Tal copia de una copia resumida del Urbinas fue editada por Rafael Trichet du Fresne en París en 1651 como **Trattato della pittura di Leonardo da Vinci nuovamente dato in luce**, con los dibujos de Poussin. Fue traducido al castellano por Rejón de Silva en el siglo XVIII. El Libro completo del **Urbinas** fue editado en Roma en 1817 por Guglielmo Manzoni (con imperfecciones) y por Heinrich Ludwig en Viena en 1882.

Al morir Francesco Melzi en 1570, se inició la dispersión de los manuscritos vincianos. Varios fragmentos fueron regalados por el hijo de Francesco, Orazio, mientras que una parte de la colección fue trasladada a Madrid, donde el escultor Pompeo Leoni coleccionó unos cincuenta manuscritos y dos mil folios, entre los que se cuentan el hoy llamado **Codex Atlanticus**, los códices que conserva el Instituto de Francia (doce cuadernillos, cada uno identificado por una letra de la "A" a la "M") y las doscientas ochenta y tres fojas del **Códice Arundel**. A la muerte de Leoni, su yerno y heredero Polibio Calchi vendió la colección.

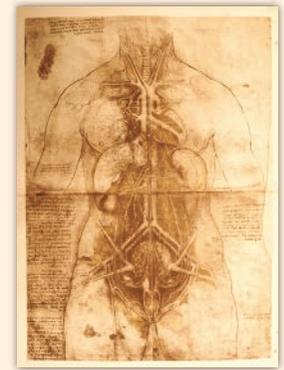
**Códex Atlanticus.** Formó parte del lote adquirido a Calchi por Galeazzo Arconati en 1632. El comprador lo donó en 1637 a la Biblioteca Ambrosiana en Milán. En 1795, Napoleón lo sustrajo de la Ambrosiana y lo llevó a París. Fue recuperado por la biblioteca italiana en 1815, luego del Congreso de Viena. Recibe su nombre del formato atlas (65 x 44 cm) de los mil ciento diecinueve folios que lo componen. Se trata del mayor conjunto unitario de páginas escritas y dibujadas por Leonardo y contiene materiales producidos entre 1478 y 1519. La variedad de temas abordados es apabullante: mecánica, matemática, astronomía, geografía, botánica, química, anatomía, fábulas, apologías, meditaciones filosóficas, anotaciones teóricas y prácticas sobre pintura, escultura, óptica, perspectiva, luz y sombra, estudios para obras (**Adoración de los magos, Leda, Batalla de Anghiari**), proyectos para construir autómatas y armas... Contiene también una lista de libros del Vinciano. El **Atlanticus** fue restaurado y encuadernado en 1968-1972, y lo ha sido nuevamente entre 2006 y la actualidad, pues se descubrieron daños causados debido a la exposición al aire y la humedad (las páginas habían comenzado a hincharse y a cubrirse de moho). [La **Biblioteca Arata** posee la siguiente edición facsimilar: **Il codice Atlantico di Leonardo Da Vinci nella Biblioteca Ambrosiana di Milano** / riprodotto e pubblicato dalla Regia Accademia dei Lincei; sotto gli auspici e col sussidio del Re e del Governo; trascrizione diplomatica e critica di Giovanni Piumati, Milán, Ulrico Hoepli, 1894-1904.]



**Leonardo da Vinci, Paisaje. Atlanticus 145v-a y b, Biblioteca Ambrosiana.**



**Leonardo da Vinci. Feto en el útero, 1510-1512, pluma, tinta y carbonilla, 30 x 21 cm. Windsor, Royal Library, 19102r.**



**Leonardo da Vinci, Anatomía femenina, 1510, pluma, tinta y carbonilla, 47 x 32,8 cm. Windsor, Royal Library, 1911. Folio 12 r.**

Los manuscritos A-M de la Biblioteca Nacional de Francia también formaron parte de la compra realizada por Arconati y estuvieron en la Ambrosiana hasta el saqueo napoleónico. Al contrario del **Atlanticus**, esos cuadernos nunca fueron devueltos a Milán. Se trata de 12 códices que contienen 964 folios. El A (1490-1492) contiene el esbozo de un tratado de la pintura. El B (1487-1489) incluye varios estudios sobre máquinas voladoras y el proyecto de un submarino. En el C (1490-1491), se encuentran folios dedicados a los problemas de la visión y representación de la sombra y la luz, más otras cuestiones de óptica y pintura. El célebre D (1508-1509) está dedicado al estudio del ojo y de la percepción visual. En el E (1512-1514) se conservan páginas de mecánica, mientras que en el F (1508) están las referidas a la dinámica de fluidos y la bomba de agua. En el G se hallan bocetos y estudios de las plantas, de su crecimiento, y una miscelánea de temas de geometría, hidráulica, óptica y vuelo de los pájaros. En el H, Leonardo volvió a ocuparse de las corrientes de aguas e incluyó sus ejercicios para el aprendizaje de la lengua latina. El I abarca problemas vinculados con la mecánica y la geometría. En el K (1507-1512), hallamos proyectos de arquitectura y canalización de agua, correspondientes a la época en que el Vinciano trabajó para Charles d'Amboise, gobernador francés de Milán. En el L (1497-1504), están algunos bocetos para la **Cena** mientras que, en el M (1499-1500),



**Leonardo da Vinci, Estudio para una iglesia de planta central, 1487-90. BNF, Instituto de Francia. Folio 5 v. Ms. 20137. Biblioteca Nacional**



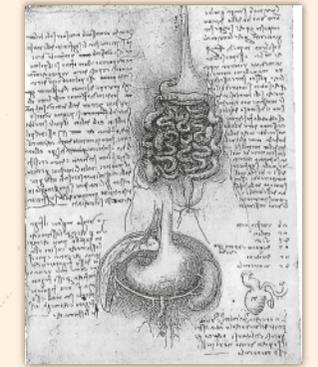
**Leonardo da Vinci, Cuatro estudios para la cabeza de Leda, 1508, pluma y tinta negra, 20 x 16,2 cm. Windsor, Royal Library, 12516.**



**Leonardo da Vinci, Diluvio, carbonilla, 16,1 x 20,7. Windsor, Royal Library, 1901. Folio 10 r.**



**Leonardo da Vinci, El corazón y los pulmones, 1513, pluma y tinta sobre papel azul, 41 x 28 cm. Windsor, Royal Library. 1901. Folio 1 v.**



**Leonardo da Vinci, El sistema digestivo, 1506-8. Windsor, Royal Library, 1901. F.B. 14 v.**

se hallan indagaciones sobre el texto de Euclides. [La **Biblioteca Arata** posee una edición facsimilar: **Les manuscrits de Léonard de Vinci: les 14 manuscrits de l'Institut de France** / extraits et description par Péladan, París, Bibliothèque Internationale d'Édition E. Sansot et Cie, 1910].